

KENWOOD

PERSONAL HI-FI

LETTORI CD/REGISTRATORE DAT

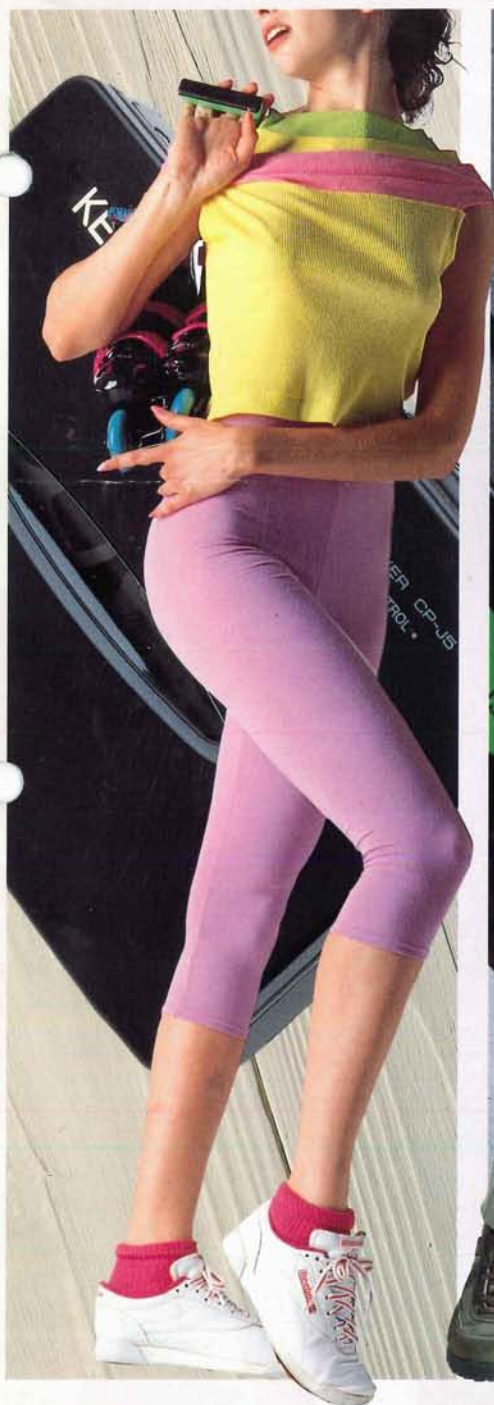
Al ritmo digitale!

ALTOPARLANTI ATTIVI/CUFFIE

Musica per tutto il giorno

MICRO SISTEMA

Piccolo è bello



LA MUSICA PORTATILE AD ALTA QUALITÀ

92/93

Musica digitale senza interruzioni

SUONO PORTATILE AD ALTA

Per gli appassionati della musica, il suono più fedele è quello digitale. Non ci sono più problemi per l'ascolto: i lettori CD e DAT portatili sono pratici e di dimensioni ridotte, e le casse attive riproducono la musica anche in piccoli ambienti. E a casa, lo straordinario sistema compatto MS-5 completa l'insieme Kenwood.

DIGITALE È BELLO, IN OGNI POSTO E ORA DEL GIORNO, E I LETTORI CD PORTATILI NON SONO SEMPLICI RIPRODUTTORI

AI AUTO PER UN SUONO MIGLIORE

La funzione AI Auto elimina le operazioni di regolazione dei toni, campionando automaticamente le frequenze di ogni disco e scegliendo la migliore curva di equalizzazione. E' possibile anche agire manualmente, selezionando le regolazioni Pop, Rock o Fusion.



RESUME PLAY

Questa funzione consente, se inserita, di ricominciare la riproduzione dal punto dove è stata interrotta.

CONVERTITORE A 1 BIT

La tecnologia Kenwood ha consentito l'installazione del convertitore digitale/analogico a 1 bit anche su questo lettore CD, per riproduzioni fedeli fin nei minimi dettagli.

RICARICA RAPIDA

Le batterie in dotazione ai DPC-721/321 consentono la ricarica rapida in un'ora per 90 minuti di riproduzione. La ricarica normale dura 2 ore per 2 ore di ascolto.

AI TIMER

L'AI Timer incorpora delle funzioni molto interessanti. Per esempio, è possibile ascoltare l'inizio dei brani di ogni disco, selezionando



DPC-721 Lettore CD portatile

- ▶ Telecomando multifunzione a scheda
- ▶ Controllo dei toni AI Auto
- ▶ Timer AI
- ▶ Uscita digitale coassiale
- ▶ Funzione Resume Play
- ▶ Memoria per la riproduzione fino a 20 brani
- ▶ Convertitore D/A a 1 bit
- ▶ Ricarica Rapida
- ▶ Costruzione anti-vibrazioni



DPC-321 Lettore CD portatile

- ▶ Controllo dei toni AI Auto
- ▶ Timer AI
- ▶ Funzione Resume Play
- ▶ Memoria per la riproduzione fino a 20 brani
- ▶ Convertitore D/A a 1 bit
- ▶ Ricarica rapida
- ▶ Costruzione anti-vibrazioni

QUALITA'

il tempo totale di questa scansione. E' possibile aumentare gradualmente il volume a propria scelta, oppure abbassarlo lentamente fino allo spegnimento automatico prima di addormentarsi.

REGISTRATORE DAT PORTATILE

Il DX-7 consente l'ascolto di nastri DAT dalla qualità sonora eccezionale, potendo registrare inoltre (con il convertitore opzionale BP-A7) da fonti analogiche.

INSTALLAZIONE NELL'AUTOVEETTURA

Con gli accessori CAC-1 e DC-3 è possibile collegare i lettori CD direttamente al sintolet-

tore installato nell'automobile, utilizzando lo stesso impianto di altoparlanti. La corrente di alimentazione viene prelevata dalla presa accendisigari.

USCITA DIGITALE

Consente di trasferire il segnale digitale per registrazioni di alta qualità.

ACCESSORI



- | | | | | | | |
|-------------------|---------|----------------------------------|---------|----------------------------------|---------|---------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| DPC-721 (PC-P300) | (NB-77) | (Microcuffia stereo) (DC-C3) | (CAC-1) | (Microcuffia stereo) (DC-C3) | (CAC-1) | (CAC-1) |
| DPC-321 (PC-P300) | (NB-77) | (Cuffia dinamica stereo) (DC-C3) | (CAC-1) | (Cuffia dinamica stereo) (DC-C3) | (CAC-1) | (CAC-1) |

- 1 Telecomando ultra sottile
- 2 Adattatore AC
- 3 Batterie ricaricabili
- 4 Cavo audio
- 5 Microcuffia stereo
- 6 Adattatore per alimentazione da batteria auto
- 7 Adattatore di cassetta

ACCESSORI PER DX-7



- | | | | | |
|------|------|------|------|------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| DX-7 | DX-7 | DX-7 | DX-7 | DX-7 |

- 1 Adattatore AC
- 2 Custodia (BP-A7)
- 3 Batterie ricaricabili (BP-A7)
- 4 Convertitore A/D ad Impulsi da 1 bit (BP-A7)
- 5 Adattatore alimentazione auto (DC-C5)

● Corredo ▲ Opzionale



DX-7 Registratore DAT portatile

- ▶ Dimensioni ultra-compatte
- ▶ Possibilità di registrazione da ogni fonte digitale
- ▶ Funzione Edit con subcodici
- ▶ Telecomandabile
- ▶ Ricerca rapida dei brani
- ▶ Uscita digitale coassiale
- ▶ Convertitore opzionale BP-A7 per registrazioni da fonti analogiche
- ▶ Selettore Key Hold di sicurezza

Altoparlanti attivi per un ascolto universale

Gli altoparlanti con amplificatore incorporato consentono la riproduzione musicale in qualsiasi luogo, grazie alle loro dimensioni ridotte. E' sufficiente collegarli a un lettore portatile per non rinunciare all'ascolto in comune.

Bassi profondi

Negli altoparlanti attivi vi è un circuito Bass Boost incorporato, unitamente ad una uscita per Super Woofer. Gli altoparlanti AS-7 consentono la riproduzione per gli effetti presenza senza altoparlanti supplementari.



KH-1000 Cuffia dinamica stereo



KH-959 Microcuffia stereo per riproduzioni digitali



KH-535 Microcuffia stereo per riproduzioni digitali



AS-7 Altoparlanti attivi

- ▶ Surround anteriore ▶ Due ingressi di linea
- ▶ Circuito Bass Boost ▶ Amplificatore incorporato
- ▶ Uscita per Super Woofer attivo ▶ Diffusori schermati
- ▶ Potenza massima d'ingresso 5.5W+5.5W (EIAJ)



AS-5 Altoparlanti attivi

- ▶ Due ingressi di linea ▶ Circuito Bass Boost
- ▶ Amplificatore incorporato ▶ Uscita per Super Woofer attivo ▶ Diffusori schermati ▶ Potenza di ingresso massima 3.5W+3.5W (EIAJ)

Alta qualità per riproduzioni superiori

DIMENSIONI COMPATTE PER RISULTATI SORPRENDENTI

LA TECNOLOGIA KENWOOD CONSENTE DI OTTENERE PRESTAZIONI SUPERIORI DA UN SISTEMA INTEGRATO DI DIMENSIONI VERAMENTE CONTENUTE, CON PROCESSORE DSP INCORPORATO

SVEGLIA PROGRAMMABILE

L'Intelligenza Acustica AI Kenwood consente di programmare il proprio risveglio nella maniera più congeniale e all'ora desiderata. Al Timer 1 si attiva ad un volume basso, aumentandolo gradatamente. Al Timer 2 dà un segnale sonoro all'ora prefissata, prima di iniziare la riproduzione. Infine, la funzione Sleep Timer spegne automaticamente il



sistema all'ora prefissata, consentendo anche registrazioni programmate nel tempo.

ASCOLTO COMPLETO ANCHE A BASSO VOLUME

Un circuito incorporato Natural Bass arricchisce la presenza delle basse frequenze anche a volumi di ascolto molto contenuti.

REGISTRAZIONI DA CD AUTOMATICHE

Grazie al sistema CCRS (Computer Controlled Recording System) le registrazioni da CD a cassetta sono estremamente agevoli. Prima

dell'avvio, le frequenze dei CD vengono campionate e il corretto livello di registrazione è impostato automaticamente. L'AI Edit permette di registrare tutti i brani anche quando il CD è più lungo del nastro disponibile.

DSP E EFFETTI PRESENZA PER L'ASCOLTO DEI CD

Nonostante l'MS-5 abbia solo degli altoparlanti frontali, è possibile ascoltare la musica dei CD con delle simulazioni di ambiente. Il pro-



cessore DSP, inoltre, consente di registrare questi effetti anche su cassette analogiche per riproduzioni in qualsiasi luogo.

TELECOMANDO MULTIFUNZIONE

Il pratico telecomando a 36 tasti permette di accedere a tutte le funzioni dell'MS-5, compreso il DSP, circuito Natural Bass, Edit per cassette, stazioni memorizzate e volume.

RICERCA BRANO SU CASSETTA

Il sistema esclusivo Kenwood DPSS (Direct

Program Search System) consente l'ascolto fino a 8 brani avanti o indietro contenuti nella cassetta, permettendo l'accesso veloce.

AGEVOLE SINTONIZZAZIONE

Il sintonizzatore digitale dell'MS-5 ricerca automaticamente le 10 più forti emittenti della zona, sintonizzandole automaticamente nelle preselezioni da 1 a 10. Se un segnale risulta troppo debole, o se si desiderano stazioni differenti, è possibile effettuare la sintonia manuale.

MS-5 Micro Sistema

- ▶ Processore di Segnale Digitale DSP per sezione CD
- ▶ Registratore autoreverse a controllo logico con DPSS
- ▶ Circuito CCRS con funzione AI Edit
- ▶ AI Timer a 2 regolazioni
- ▶ Sintonizzatore digitale FM/MW/LW con sistema di memorizzazione automatica di 10 emittenti
- ▶ Circuito Natural Bass a 3 regolazioni
- ▶ Dolby B
- ▶ Memoria di riproduzione da CD fino a 20 brani
- ▶ Display a cristalli liquidi illuminato



SPECIFICHE TECNICHE

Letture CD portatile	DPC-721	DPC-321
Numero dei canali	2	2
Risposta in frequenza	20Hz—20kHz, ±3dB	20Hz—20kHz, ±3dB
Gamma dinamica	Superiore a 100dB	Superiore a 100dB
Rapporto S/R	Superiore a 90dB	Superiore a 90dB
THD	Inferiore a 0,04%	Inferiore a 0,04%
Separazione dei canali	Superiore a 60dB	Superiore a 60dB
Wow e Flutter	non misurabile	non misurabile
Livello d'uscita linea/impedenza	750mV/1,2k ohm	750mV/1,2k ohm
Livello d'uscita cuffia/impedenza	10mW/16 ohm	100mW/16 ohm
Uscita digitale	0,5V/75 ohm	—
Diametro Disco	120mm/80mm	120mm/80mm
Velocità lineare costante	1,2—1,4m/sec.	1,2—1,4m/sec.
Quantificazione	1 bit	1 bit
Filtro digitale	4 fs (1411,2kHz)	4 fs (1411,2kHz)
Laser	Semiconduttore laser	Semiconduttore laser
Dimensioni (L x A x P)	127 x 28 x 143mm	127 x 28 x 143mm
Peso (netto)	270g	270g

Altoparlanti amplificati portatili	AS-7	AS-5
Sezione amplificatore		
Massima potenza d'ingresso	5,5W+5,5W (EIAJ)	3,5W+3,5W (EIAJ)
Impedenza d'ingresso	47 kohm	22 kohm
Alimentazione	DC 12V (presa d'ingresso) CA 220V (con adattatore CA in dotazione)	DC 12V (presa d'ingresso) CA 110—120V/ 220—240V, 50/60Hz (con adattatore CA in dotazione)
Sezione altoparlanti		
Sistema	Reflex per bassi a campo completo	Reflex per bassi a campo completo
Impedenza	8 ohm	4 ohm
Massima potenza di uscita nominale	5,5W+5,5W (EIAJ)	5W
Sensibilità	92dB/W/1m	90dB/W/1m
Dimensioni (L x A x P)	121,0 x 220,0 x 158,0mm	95,0 x 180,0 x 130,0mm

Registratore DAT	DX-7
Sistema di spostamento della meccanica	
Tipo	Registratore audio digitale con testina rotante
Testina	due testine rotanti (testina in "Spluttered Sendust")
Motore	motore a trazione diretta (capstan) motore a trazione diretta (lamburo) 4 motori in c.c. (caricamento)
Velocità del nastro	8,15mm/sec.
Tempo di registrazione	120 minuti
Formato digitale	
Numero di canali	stereo a 2 canali
Frequenza di campionamento	48, 44,1 e 32kHz (solo ingresso digitale)
Registrazione:	48, 44,1 e 32kHz
Riproduzione:	48, 44,1 e 32kHz
Quantizzazione	Lineare, 16 bit
Caratteristiche elettriche	
Risposta in frequenza	5Hz—22kHz, ±0,5dB (EIAJ)
Rapporto S/R	90dB (EIAJ)
Gamma dinamica	90dB (EIAJ)
THD	inferiore a 0,005%
Wow e Flutter	non misurabile
Terminale di ingresso/uscita	
Linea	
Ingresso	Impedenza di ingresso 350mV, 47 kohm (registrazione segnale analogico)
Uscita	1 VRMS, impedenza d'uscita 100 ohm o inferiore (rigenerazione del segnale analogico)
Digitale	
Ingresso coassiale	0,2V (p-p), impedenza d'ingresso 75 ohm
Uscita coassiale	0,5V (p-p) impedenza uscita 75 ohm
Cuffie	
Uscita	5mW (32 ohm), Jack stereo standard
Generali	
Alimentazione	AC 220V, 50Hz
Dimensioni (L x A x P)	91,0 x 34,9 x 121,5mm
Peso (netto)	0,42kg

Compact CD System	MS-5
Amplificatore	
Potenza d'uscita	10W x 2 (DIN 6 ohm)
Distorsione armonica totale	0,1%
Sintonizzatore	
Sensibilità MONO 75 ohm	4,5µV/18,2dBf
Letture CD	
Risposta in frequenza	50Hz—20kHz (+1,0dB/-2,0dB)
Letture di Cassette	
Testine	Play/Rec 1 Cancellazione 1
Dimensioni (L x A x P)	175 x 202 x 225mm.
Peso	3,6kg
Diffusori	
Altoparlanti configurazione	sistema a 2 vie
Dimensioni (L x A x P)	126 x 202 x 198mm
Peso	1,6kg

KENWOOD CORPORATION

Shionogi Shibuya Building, 17-5, 2-chome Shibuya, Shibuya-ku, Tokyo 150, Japan

KENWOOD LINEAR S.p.A.

20125, Milano-Via Arbe, 50, Italy
Tel. 02-668131 • Telex 331487 LIDEAI

Kenwood persegue una politica di continua ricerca e sviluppo.
Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.